

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 35 (1973)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

$\text{Fe}_2\text{O}_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$

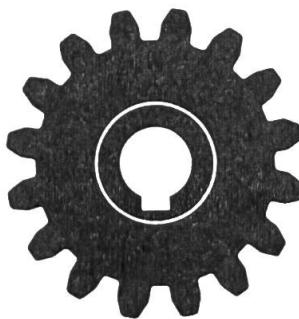
Rost ($\text{Fe}_2\text{O}_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$) — Feind Nr. 1
Ihres Maschinenkapitals

AGROLA-SCHNELLREINIGER
Neu: Mit noch grösserer
Reinigungskraft. Die neuen,
waschaktiven Substanzen ga-
rantieren besseres Eindring-
und Lösungsvermögen; löst
allen Schmutz und Ölrückstände.
Originalflasche 500 ccm 3.20
Kanne à 5 Liter 16.80
Kanne à 10 Liter 26.80

AGROLA-ROSTSCHUTZ
Mit intensiver, wasserverdrän-
gender Wirkung! Gewährleistet
auch auf nassen Maschinen eine
dauerhafte Konservierung.
Originalflasche 500 ccm 3.50
Kanne à 5 Liter 25.—

AGROLA-ROST- UND SCHRAU-
BENLÖSER (Eindringöl)
Löst festgerostete Maschinen-
teile, Schrauben usw., schmiert
und schützt vor Rostbildung.
Spraydose 310 ccm 3.80

Kampf dem Rost
mit AGROLA-
Maschinenpflege-
produkten



AGROLA
Rostschutz



AGROLA — Qualitätsprodukte von
Ihrer Landw. Genossenschaft

DEUTZ D 130 06 A

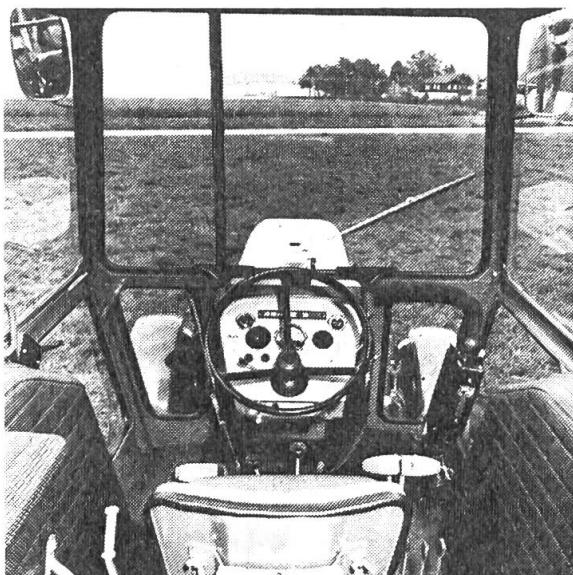
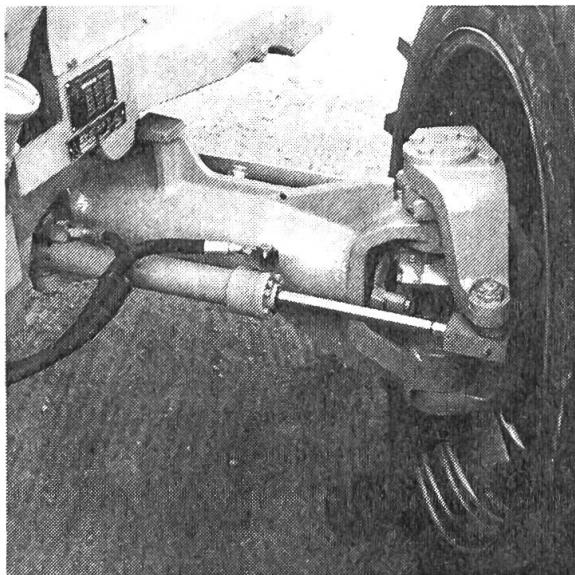
Text zum Titelbild

Der Hochleistungs-Allrad-Traktor für Grossbetriebe und Lohnunternehmer

Der vermehrte Zusammenschluss von Landwirtschaftsbetrieben und die steigende Anzahl Lohnunternehmen haben ein immer grösseres Bedürfnis nach Qualitäts-Hochleistungs-traktoren hervorgerufen. Seit einigen Monaten nun ist dieser Grossstraktor auf dem Schweizer-Markt zu finden.

Der Deutz D 130 06 Allrad ist mit einem überaus drehmomentstarken DEUTZ 6-Zylinder-Viertaktmotor mit Turbolader ausgerüstet. Das vollsynchronisierte Getriebe weist 16 Vorwärts- und 7 Rückwärtsgänge auf. Ganz besonders ist auf die Regelhydraulik hinzuweisen, deren Leistung von 5000 kp Hubkraft an den Unterlenkkern beträchtlich ist. Selbst bei grosser Zugbelastung verhindert der Allradantrieb und die 7500 kg Gesamtgewicht jeglichen Schlupf. Die unabhängige Zapfwelle mit einer Drehzahl von 1000 U/min. bei 94% der Motorendrehzahl sowie die hydraulische Lenkung gehören ebenfalls zur perfekten Technik dieses Traktors.

Aber auch auf Sicherheit und Komfort wurde grössten Wert gelegt. Dies beweist die ausgesprochen bequeme DEUTZ-Kabine. Sie ist sicherheitsgetestet, und die Armaturen sind übersichtlich angeordnet. Die geräumige und funktionelle Gestaltung des Fahrerstandes ist bestechend.



Die hydrostatische Lenkung erlaubt sicheres, ermüdungsfreies Lenken und erhöht dadurch die Leistungsfähigkeit des Fahrers. Die Lenkung ist rückschlagfrei und selbst in unebenem Gelände kinderleicht zu bedienen. Ihre Funktionssicherheit wird durch den unabhängigen Oelhaushalt gewährleistet.

Ausserst komfortabel ausgestattet ist die Deutz-Sicherheitscabine des D 130 06 A. Große Fenster aus Sicherheitsglas sowie Außenrückspiegel garantieren für freie Sicht nach allen Seiten.

BECK
Fabrikate

Direkt vom Hersteller

**Kompressoren
Schleifmaschinen
Waschpumpen**

auch zum Anschluss
an Motoren

F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE

Telefon 063 - 5 22 20

SIPRA® halten länger!



In der Schweiz hergestellt. Material, Schnitt und Verarbeitung sind erstklassig. Das gilt für alle SIPRA- Modelle. Genau so wie der günstige Preis! Verlangen Sie Ihre SIPRA- Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli+Co.
Fabrik für Arbeits-
handschuhe
8048 Zürich



Durch frische Luft — gesunde Tiere

airma **technik**
für die
Tier
haltung

AIRMA TECHNIK
H. Liniger & Co. 3269 Arch BE Tel. 065 934 91

AIRMA-TECHNIK OST SCHWEIZ Tel. 072 / 6 66 94

Mitglieder
werbet
Mitglieder!

SEKURA Sicherheitskabinen

- führen wir anbaufertig in Ganzstahlblech-Ausführung für folgende Traktoren:
DEUTZ, Fiat, Ford, IHC, John Deere, MF und Same
- sowie ein Standard-Modell für sämtliche nicht erwähnten Marken
- können Sie im Baukasten-Prinzip ausbauen: Sicherheitsrahmen – Sicherheitsverdeck – Sicherheitskabine
- sind formschön und zudem OECD-geprüft.

Hans F. Würgler

Industriestrasse 17
8910 Affoltern am Albis
Telefon 01/99 31 21



Austausch-Service

Einspritzpumpen

für die Traktoren

Dynamos

Bührer, Ford, Hürlimann,

Regler

Massey-Ferguson, David-Brown,

Düsenhalter

John Deere, Fiat, Bucher

Anlasser

Vertretung und Service

Lukas CAV Simms Bosch

EMIL KLAUS

9202 GOSSAU SG



Diesel + Elektro

St. Gallerstrasse 99–101

Telefon (071) 85 26 26

73/5

MERK pullax

Seilspille

mit kompletter Forstausstattung mit kombiniertem Rücke- und Polderschild. Zugkraft bis 7000 kg, Seillängen bis 750 m.

Merk pullax-Seilspille sind

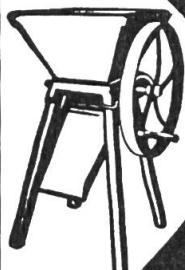
Seilschoner



Wir liefern
komplette Seilzuganlagen:
Rangierspille, Einzugspline für Kabel- und
Freileitungen, Schleppspille für Schiffe.
Antriebe durch alle Motorarten möglich.

MERK-PULLAX AG, Maschinenbau
Dammstrasse 3, CH-8953 Dietikon ZH,
Tel.: 01/88 84 30

Rübenschneider



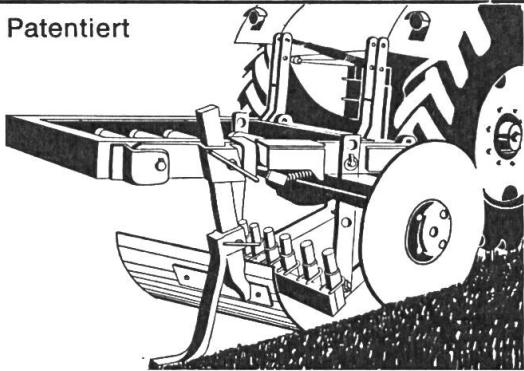
Rübenschneider mit hoher Leistung für Vieh- und Schweinefütterung, auf Füßen oder für Wandbefestigung. Spezialmodell mit Flanschmotor.



Müller

Müller Maschinen AG
4112 Bättwil b. Basel Tel. (061) 75 11 11
Lieferung sofort ab Lager

Patentiert

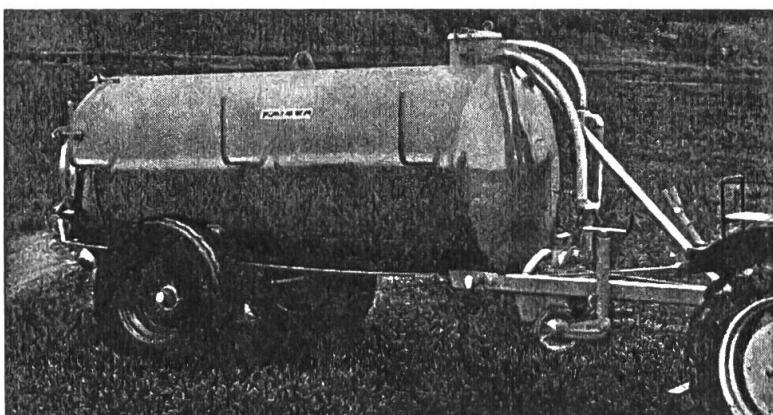


Abrand-Pflüge

für Strassen- und Feldwegunterhalt, geeignet für jeden Traktor mit Dreipunkt. Bruchsicherung eingebaut. Patentiert. Zusätzlich Planierschild. Leo Wiederkehr-End, Schmiede, 5623 Boswil Telefon (057) 7 41 87

In jedem Dorf

sind Halter von Traktoren und Transportern anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Verbandes für Landtechnik, 5200 Brugg, Postfach 210. Besten Dank!



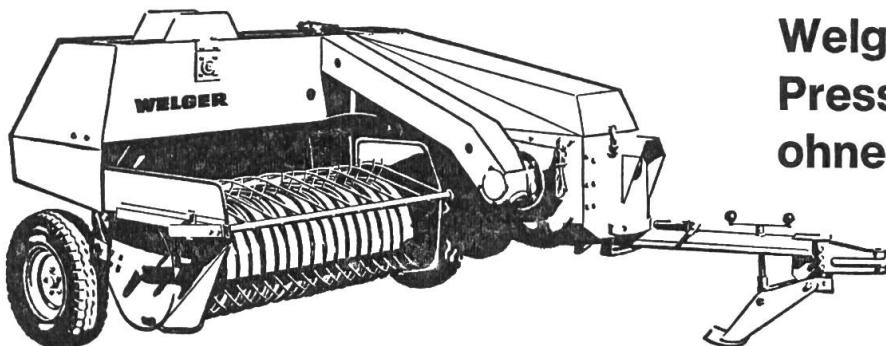
Kaiser Saug- und Druckfass

Verkauf
Service
und Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 — Telefon (01) 85 77 77

Verzinkt, auch mit Schneckenpumpe
lieferbar. Verlangen Sie Offerte und
Vorführung.



Welger-Pressen Pressen ohne Probleme

**Jetzt
bestellen!**

Verkaufspreis der Saison 1973 nur noch kurze
Zeit gültig!
Interessante Frühbezugsbedingungen.

Bitte um Zustellung der Unterlagen für
WELGER-Pressen.

Name: _____

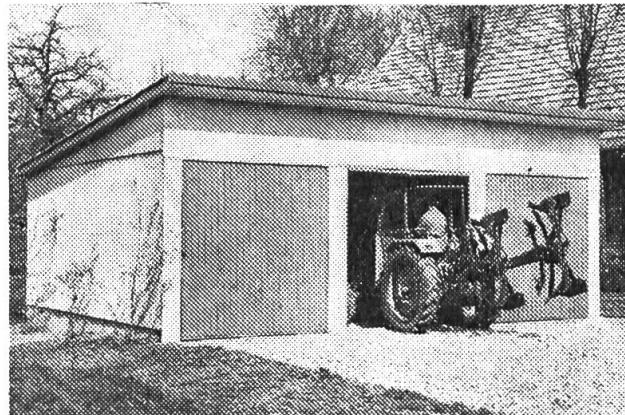
Adresse: _____

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon (073) 22 01 22

ALTHAUS
GROSS-GARAGEN
und
EINSTELLHALLEN

- Grossräumig
- Robust
- Praktisch im Alltag
- Solide Konstruktion



Technische Daten	Gross-Garagen	Einstellhallen
Einwandung	ETERNIT	METALL-Profiltafeln
Grundtyp Tiefe	6.70 m	6 m / 7 m / 10 m / 12 m
Grundtyp Breite	5.75 m (2türig)	10 m (2türig)
Zusatzelemente Breite	2.85 m	5 m
Kipptore Höhe x Breite	2.50 x 2.50 m	—
Schiebtore Höhe	2.87 m	3.10 m / 4.10 m
Schiebtore Breite	2.64 m / 4.05 m / 5.45 m	5 m

Bild: Gross-Garage
mit ETERNIT-Einwandung

Verlangen Sie unverbindlich
Beratung oder Dokumentation

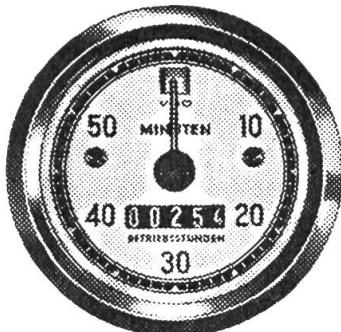
ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 32162/63

Das Fachinserat in's Fachblatt!



Betriebsstundenzähler



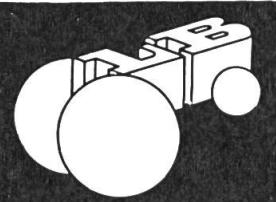
Erfassen die effektive Laufzeit des Motors in Stunden und Minuten.

Für alle Traktoren u. Arbeitsmaschinen
6, 12, 24, 36 und 220 Volt.

KRAUTLI AG

8048 Zürich
1001 Lausanne

Badenerstrasse 734
Bd de Grancy 49



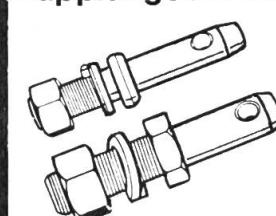
Oberlenker



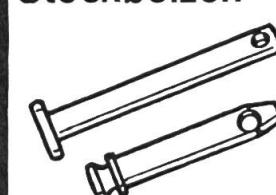
Ackerschienen



Kupplungsbolzen



Steckbolzen



3 Punkt Kugeln

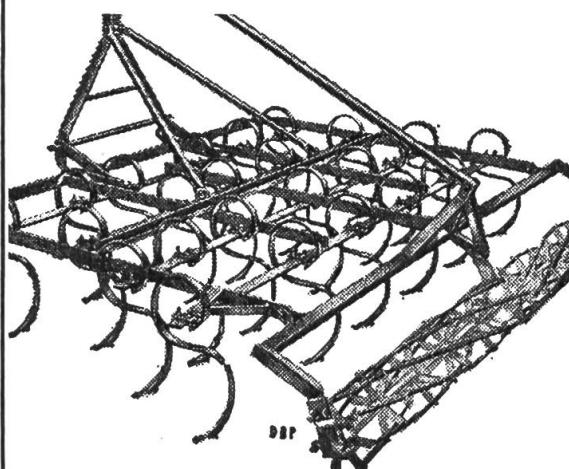


Kettensplinten

Bürgis Schlagerpreise

auf Kultureggen mit Spindelverstellung
und Einwalzenkrümmer:

Franko Haus ab Fr. 1380.—



LELY Roterra-Kreiseleggen

Arbeitsbreite 2,5 und 3 m

zu: Preisgünstiger gehts nicht mehr!

BÜRGI AG, Landmaschinen

8547 Gachnang TG, Tel. 054 - 9 42 59



Mit jedem
Hinweis auf
unsere
Zeitschrift

resp. auf ein darin
erschienenes
Inserat

unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!

«Schweizer
Landtechnik»

Bezugsquellen nachweis:
Järmann AG
Landmaschinen-
Bedarf 01 88 44 21
8953 Dietikon

Der universelle Frontlader

für jeden Traktor



ALÖ-QUICKE

Vielseitig – zuverlässig –
preiswert

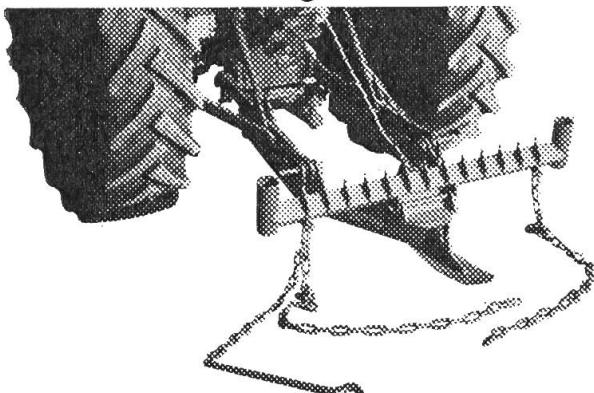
Qualität – Schwedenstahl

In 1 Minute ohne
Werkzeug von 1 Mann
an- oder abgebaut

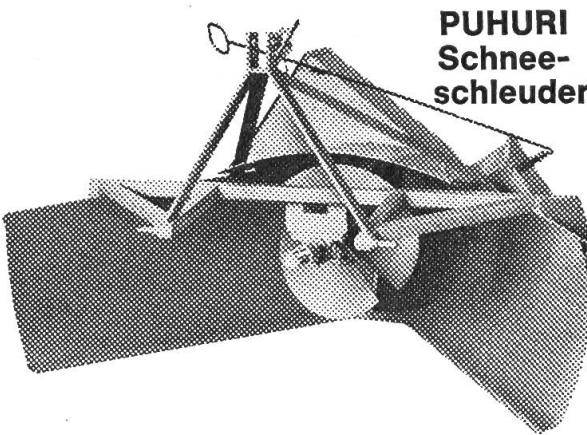
Auswechselbar zwischen
verschiedenen Traktoren

10 serienmäßig
lieferbare Arbeitsgeräte

SUOMI Holzrückegerät



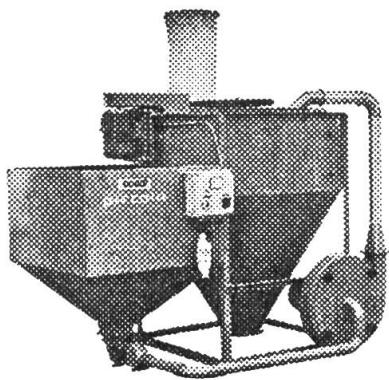
PUHURI
Schnee-
schleuder



MESSER

Ernst Messer AG
Tel. 061 - 98 23 21
4450 Sissach BL

SKJOLD-Sonderangebot



SKJOLD-PICCOLO

kombinierte
Mahl- und Mischanlage

bestehend aus:

Hammermühle BM2 mit Gebläse, 7,5-PS-Motor, Abschaltautomatik, 500-kg-Getreidevorratsbehälter, 1200 l Futtermischer mit seitlicher Konzentrateinfüllung, 3-PS-Motor, Filteranlage, elektrisch fix und fertig installiert, steckerfertig, Zeituhr

nur Fr. 5475.—



Maschinen AG
4112 Bättwil / b. Basel
Telefon 061 / 75 11 11

Prompte Lieferung ab Lager Bättwil.

SKJOLD fabriziert auch Hochleistungs-Futtermischer, Hammermühlen für verschiedene Leistungen, Schrotmühlen, Maismühlen usw.

Autogen-Schweißanlagen

zu verkaufen — Schweizer Fabrikat — preisgünstig. Leichtstahlflaschen für Sauerstoff, Azetylen-Dissous, Propan usw. Eine über 70 Seiten umfassende Schweißanleitung erhalten Sie zum Preis von Fr. 5.50.

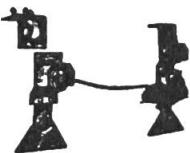
Ich wünsche
Gratisprospekt F

Alf. Oberholzer, Rüthihof
9052 Niederteufen AR
Ø (071) 33 32 22 oder
Ø (01) 78 62 68

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ Ort: _____ LS

Mehr Sicherheit
im Straßenverkehr
durch



Schluss Blink-Stopplichtanlage

mit Dreieck-Rückstrahler und 8 m Kabel für landwirtschaftliche Anhänger zum Umhängen, mit zusätzlicher Steckdose.

Preis komplett **Fr. 125.—**

Trotz günstigem Preis erstklassiges Material und beste Ausführung. Die Anlage kann auch fest montiert werden. Auch für Ladewagen.

Willy Stadler 9500 Wil SG

Traktorzubehör, Thuraustrasse 37
Telefon (073) 22 17 48

— ● Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein! ● —

Hürlimann
der Erste der Besten

SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen

Spur- und Leiterschneeketten zum Teil aus US-Army Beständen für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

Alois Stocker, Wili, 6215 Beromünster

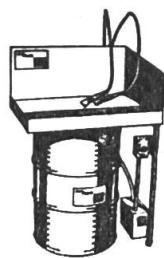
Telefon (045) 51 11 20

(Donnerstagnachmittag geschlossen)

Kreislaufreiniger DARES

verschiedene
Modelle

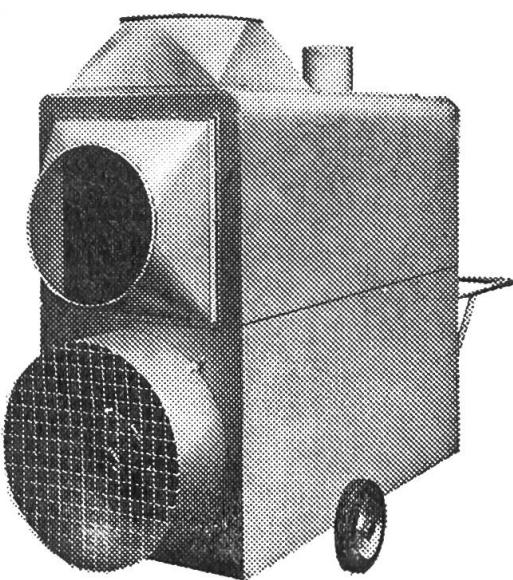
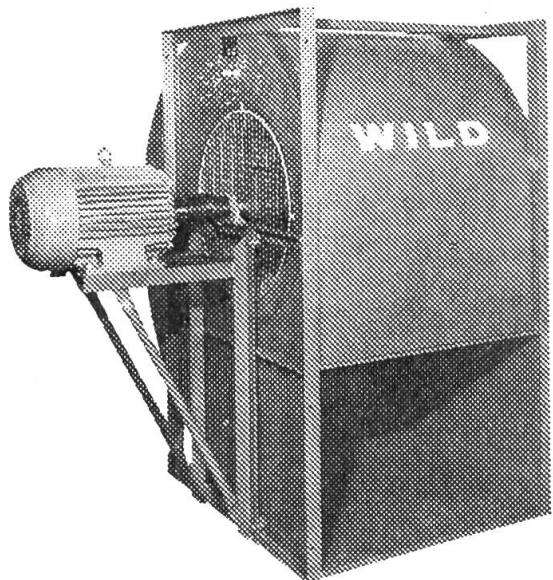
Verlangen Sie
unser Angebot



WOLF MASCHINENBAU

Tel. (01) 86 92 50 8617 Mönchaltorf ZH

WILD



Kalt- und Warmluftwelkheutrocknungs-Anlagen

Die neue Hochleistungsbelüftung

- mit grösster Luftleistung und höchstem Druck
- mit bestem Wirkungsgrad und leisestem Lauf
- mit kanallosem Normrost-System
- mit widerstandslosen Roststützen
- mit genau abgestimmten Strahlleitblechen

garantiert die Futterqualität / steigert die Milchleistung / erhöht den Fettgehalt / verringert die Stromkosten / reduziert den Arbeitsaufwand

Mit der grössten Erfahrung in Kalt-, Warmbelüftungen, Fördergebläse und Verteileranlagen, Dosier- und Krananlagen beraten wir Sie gerne unverbindlich

JOSEF WILD

Maschinenfabrik

9033 Untereggen

Telefon 071 - 96 14 74

Bon für unverbindliche Beratung

Name: _____ Vorname: _____

Weiler: _____ Tel.: _____

Plz / Ort: _____



Verteiler-Einspritzpumpe

Typ DPA Lizenz

HMS

ROOSA MASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson

David Brown

John Deere

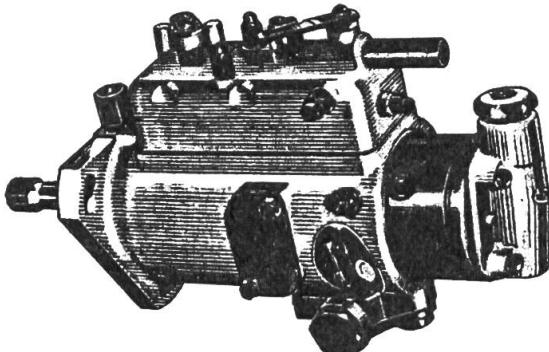
Ford

Bührer

Renault

Perkins

Fiat



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt.
Erstklassiger Service.

Generalvertretung,

Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.

1, rue des Rois, Case postale 277
1211 Genève 11 Tel. (022) 29 66 33



DÜNGERSTREUER ROTAST BESONDERE EIGENSCHAFTEN – WICHTIGE VORTEILE !

Telefon 031 - 83 08 11

Dosierungseinrichtung mit neuartigem Schlitzverschluss aus nichtrostendem Stahl. Einstellung durch Einhebelbedienung vom Schlepperersitz aus.

Grosse Spezial-Schleuderschelbe mit 6 langen Streufingern. Sie gewährleisten eine grosse, gleichmässige Streubreite mit flach abfallenden Ueberlappungszonen zum risikolosen Anschlussfahren.

Rührwerk SL zum Mischen und gleichzeitigen Ausstreuen von angefeuchtetem Dünger.

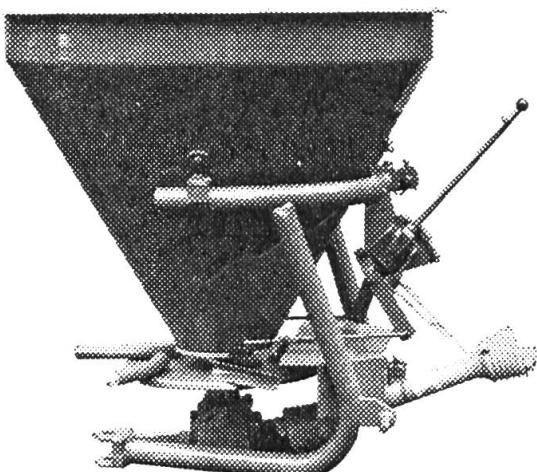
Robustes Kegelradgetriebe im Oelbad, das bedeutet: geringe Wartung, lange Lebensdauer.

Unsere Fabrikvertreter:

für die Ostschweiz: H. Feurer
Marchsteinweg 834, 5115 Möriken
Telefon 064 - 53 11 33

für die Zentralschweiz: U. Baumgartner
Rainweg 11, 3066 Stettlen
Telefon 031 - 51 41 15

Modell	Fassungsvermögen
320	350 – 450 kg
420	450 – 550 kg
600	650 – 800 kg

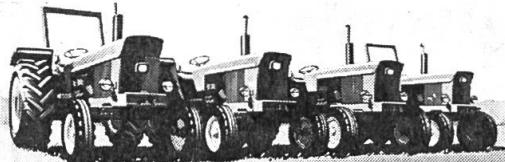


GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Aus dem grossen Spitzen-Leister-Programm von John Deere: 4 Traktoren von 59 bis 97 PS.

Als «Mädchen für alles» spielt der Traktor gerade in punkto Wirtschaftlichkeit eine wichtige Rolle in Ihrem Betrieb.

Genau das ist der Grund, warum wir 14 verschiedene Grundmodelle bauen. Dahinter stehen 136 Jahre Erfahrungen im Landmaschinenbau. Und eine Reihe technischer Raffinessen, die jeden John Deere-Traktor zum Spitzen-Leister machen. Hier sind die wichtigsten:



John Deere-Traktoren 1630 (59 PS); 2030 (71 PS); 2130 (79 PS); 3130 (97 PS).

Neu geformte Spezial-Brennkammern. Nach den neuesten Erkenntnissen entwickelt: Das ergibt optimale Kraftstoffausnutzung. Austauschbare, nasse Zylinderlaufbüchsen mit Direkt-Kühlung. Das heisst: Geringer Verschleiss.

Geschlossenes Hydrauliksystem. Verbraucht nur Motorkraft, wenn hydraulische Funktionen abgerufen werden.

Spricht selbst bei schwersten Arbeiten verzögerungsfrei an.

Exklusive John Deere-Kombinationsregelhydraulik.

Regelt automatisch die Pflugstellung. Selbst auf unebenem Gelände oder über schweren Bodenstellen.

Für leichte Arbeiten auf ebenen Feldern ist sie gesperrt – die Arbeitstiefe fest vorgegeben.

Unabhängig, hydraulisch lastschaltbare Zapfwelle. Serienmässige Ausrüstung: Zapfwellenstummel für 540 U/min. Für schwere Antriebsarbeit sind die Traktoren 2030, 2130 und 3130 mit einem leicht umsteckbaren Zapfwellenstummel für 1000 U/min. ausgerüstet.

Der John Deere-Fahrersitz. Von hier aus haben Sie alle Funktionen sicher im Griff und Blick. Eine leichte Handbewegung oder ein sanfter Pedaldruck – schon reagiert der Traktor auf Ihren Befehl.

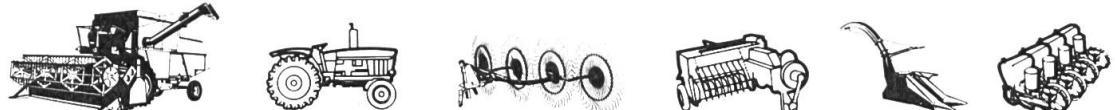
Überzeugen Sie sich selbst. Und testen Sie einen unserer Spitzen-Leister. Bei Ihrem John Deere-Händler.

Fragen Sie Ihren
John Deere-Händler nach
weiteren Einzelheiten.



AT 0474

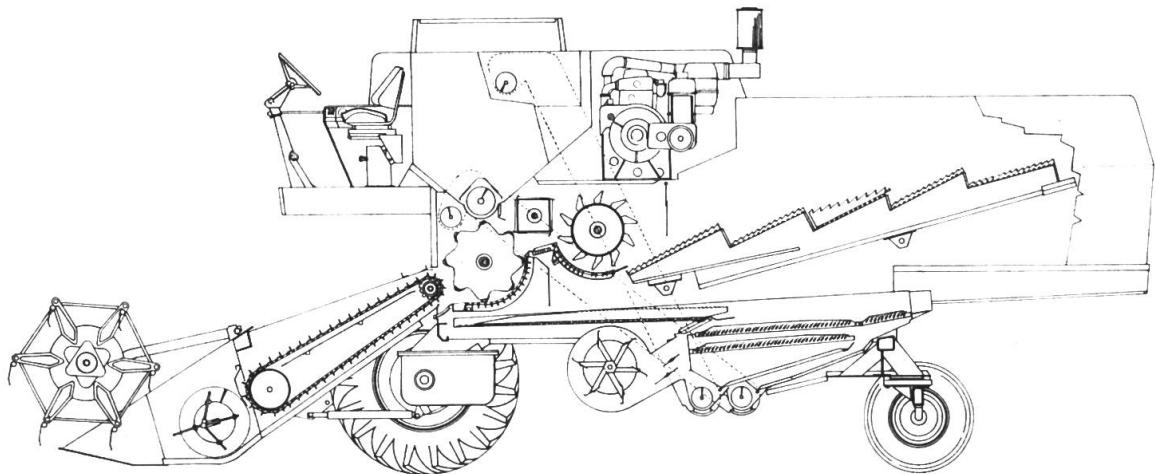
1/73



MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

DOPPELTROMMEL

Revolutionäre Neuerung beim Mähdrescher CLAYSON!



Eine sensationelle Konstruktionsidee, die in jahrelangen Versuchen getestet und inzwischen durch Patente geschützt wurde.

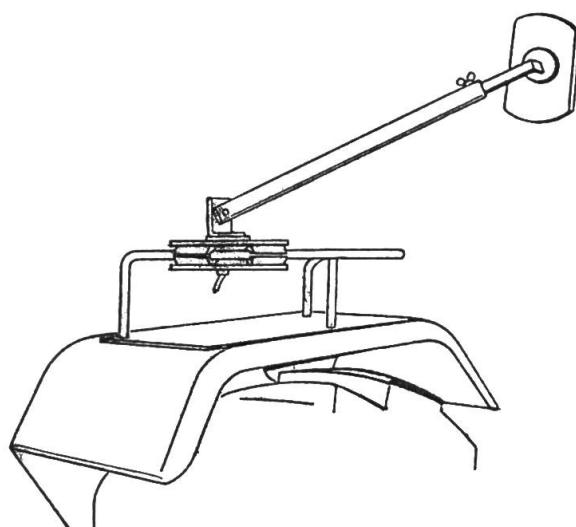
IMPORT VERKAUF SERVICE

R.GRUNDER & C^{IE} SA

1217 Meyrin
5606 Dintikon

022 414933
057 41660

ARGUS II



Der neue Traktor-Rückblickspiegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige
Sitzgeländer Fr. 75.—

Mit Schienenbefestigung für
übrige Typen Fr. 80.—

**Mitglieder des SVLT erhalten
5 Franken Rückvergütung.**

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden,
Austrasse 8
Telefon 072 / 5 12 94 oder 073 / 45 12 94

Er bürgt für Ihre Sicherheit: der neue SCHILTER UT 5000



Beim Arbeiten mit dem Traktor geht es um Ihre Sicherheit. Und um die Sicherheit Ihrer Mitarbeiter. Darum lohnt es sich bestimmt, den SCHILTER UT 5000 (= 50 PS) kennenzulernen. Dank seinem technischen Vorsprung hat der Universaltraktor auch einen Sicherheitsvorsprung: vier gleich grosse Räder, tiefer Schwerpunkt, günstige Gewichtsverteilung, drei Bremsysteme, Fahrersitz in der Fahrzeugmitte, Fahrschutzbügel. Eine Testfahrt sagt Ihnen mehr als alle Worte. Bitte telefonieren Sie!

Das UT-Programm:
72 PS / 65 PS / 60 PS / 50 PS / 32 PS

BON

32.12.5.12.73

Der SCHILTER UT 5000
interessiert mich. Ich wünsche

- Prospekt/Preisliste
 Gratis-Vorführung

(Gewünschtes ankreuzen)

Vorname _____

Name _____

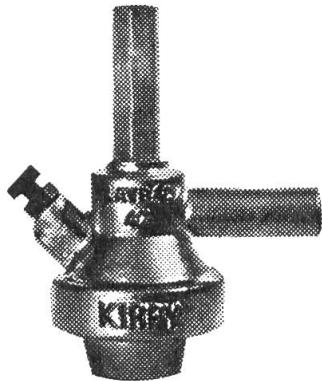
Strasse/Hof _____

Plz/Ort _____

SCHILTER

**SCHILTER & Co.
Maschinenfabrik
6370 Stans Telefon 041 61 16 44**

Kirpy - die sichere Pannenhilfe für alle Melkmaschinenbesitzer



KIRPY wird durch die Auspuffgase des Traktors betrieben (nur für Diesel).

Hohe Minutenleistung von **150 bis 350 Liter**, je nach Traktor- und Pumpenmodell.

KIRPY Junior für Traktoren von 25 bis 40 PS Fr. 130. —

KIRPY SENIOR für über 40 PS Fr. 165. —

Spezial-Plastikschauch pro Meter Fr. 7.50

Mit KIRPY können Sie auch auf der Weide melken. Die Pumpe kann selbst als **Flüssigkeitspumpe** verwendet werden. Über 100 000 KIRPY sind im Einsatz; dies spricht doch für sich.



A. BRUHIN-WEBER Machines et matériel agricoles
1604 PUIDOUX-GARE T61. (021) 56 11 05

Ebenfalls zu beziehen bei:

Albert Heim, Kapellstrasse 14, 2540 Grenchen, Telefon (065) 8 75 10.

Franz von Holzen, Pilatusstrasse 2, 6340 Baar, Telefon (042) 31 44 65.

Albert Eugster-Fisch, 9205 Waldkirch, Telefon (071) 98 12 41.

VIKTOR Sturzkabinen und Sturzbügel



sind für viele
Traktortypen in
OECD-geprüfter
Ausführung
lieferbar.

Sie bieten Ge-
währ für höch-
ste Sicherheit
und grössten
Komfort.

Sie können
wählen zwischen
zwei serien-
mäßig herge-
stellten, äusserst
preisgünstigen
Modellen.

Bitte verlangen
Sie Offerte bei
Ihrem Händler
oder direkt bei

Viktor-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

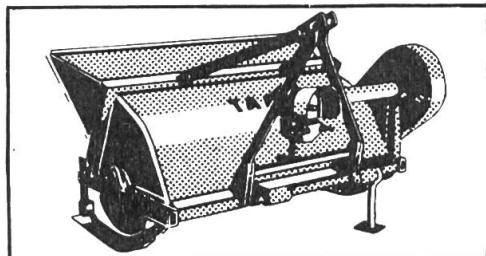
Traktorenkabinen / Sturzkabinen / Traktorsitze

Telefon (071) 67 15 07



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst!

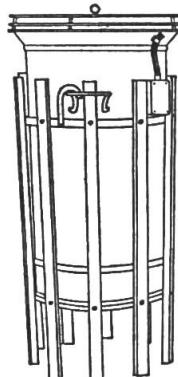
TAARUP



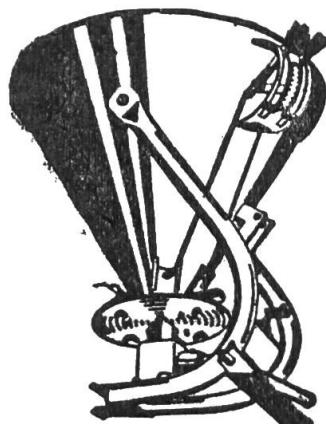
TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50, 2,10 und 3 m. Dreipunktanbau.
Solideste.

TAARUP und Spragelse
Schlegelmäher. Kippwagen.



Kreisel-Düngerstreuer



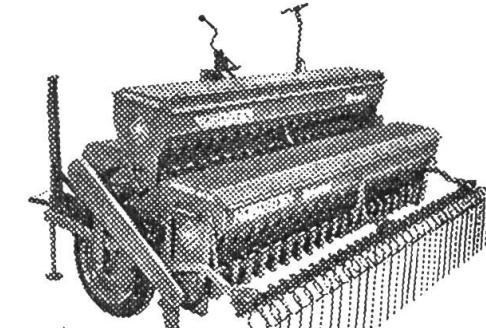
Oelbadgetriebe, 2 Ausläufe.
Streuweite bis 14 m ab Fr. 610.-

Hochwertiges Heu
und Getreide mit
dem Hochleistungs-
lüfter (3, 4 u. 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu-,
Erd- und Garben-
stücke rasch ab.

Er macht sich rasch
bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm SEV-
geprüft. Atteste
zufriedener Land-
wirte verlangen.
Kein Kanaleinbau
Sofort betriebs-
bereite Aufstellung.



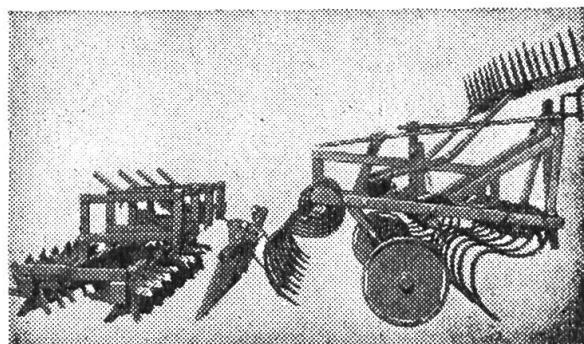
 **NORDSTEN**

«Lift-o-Matic»

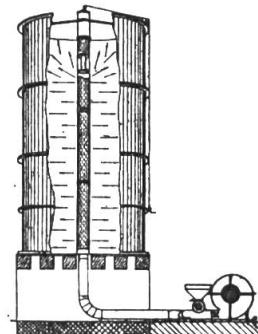
Dänisches Qualitätsprodukt aus 80jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch
die Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen,** unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Säemechanismus schaltet automatisch aus und ein.**
- **Automatischer Spuranzelgerwechsler.**

NORDSTEN produziert jährlich 6000 Sämaschinen!



TAUL- und **GRIESSEK**-Kultureggen,
seit Jahren die preisgünstigsten.



Getreidetrocknung

Getreideförderung
Lagerung durch unsere
**Silos, Gebläse und
Förder-Schnecken.**

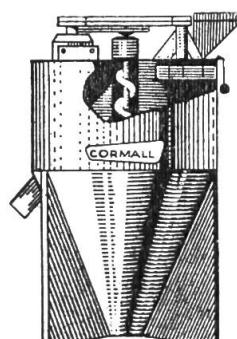
GRIESSEK-Konsilos 7 To.
nur Fr. 686.-. Auch andere
Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen,
Elevatoren, Vorreiniger etc.
Qualität und günstige
Preise.

Vergleichsofferten verlangen.
Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch.
Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Beratung** durch den Fachmann
zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.
10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto. Auf Wunsch
längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch



Mahl- und Misch- anlagen Griesser- Awila und Cormall- Compact

Preisgünstigeres Misch-
futter! Mahlen und mischen
Sie selbst.

Geignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage
schon zu Fr. 5269.- montiert. Erstklassige Referenzen.

Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. (052) 41 11 22 / 23